



BEAUTIFUL PLAY

SHANGHAI CHEONGSAM BLOOM MILAN EXPO

美丽担当

海派旗袍米兰世博行回眸



上海海派旗袍文化促进会 编

上海人民出版社



BEAUTIFUL PLAY

SHANGHAI CHEONGSAM BLOOM MILAN EXPO

美丽担当

海派旗袍米兰世博行回眸

上海海派旗袍文化促进会 编

 上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

美丽担当：海派旗袍米兰世博行回眸/上海海派旗袍文化促进会编. —上海：上海人民出版社，2016

ISBN 978-7-208-13964-0

I. ①美… II. ①上… III. ①旗袍-介绍-世界
IV. ①TS941.717.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 164907 号

责任编辑 舒光浩 时润民

装帧设计 柳友娟

美 丽 担 当

——海派旗袍米兰世博行回眸

上海海派旗袍文化促进会 编

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.co)

世纪出版集团发行中心发行 上海雅昌艺术印刷有限公司印刷

开本 787×1092 1/16 印张 10 插页 4 字数 145,000

2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-208-13964-0/TS·25

定价 88.00 元



美丽担当

编委会

主任

张丽丽

副主任

黄 绮	孙红岩	陈建军	李建秦
沈慧琴	陈 丽	周朱光	周珏珉
赵小蝶	饶 清	徐家平	唐 盈
董剑珍	马丽华	王秀红	王春红
朱 盈	陈 黎	曾楚涵	谭燕萍
樊雪莲	李培红	裴小倩	张秀智
王 佳	林丽春	严 琦	陈小珍
陈月琴	侯 艳	任桂云	江妙敏

编委会

严 琦	王 捷	姜为民	黄美华
卞 文	魏迎娣	方 磊	吴春梅
陈 娜	谢玉婷	杨一帆	王梓城
余红霞	沈 敏	李新平	胡江波
王 俊	朱慧慧	王 强	余 瑛
汪薇玉	张六妹	袁正平	朱伟如
	金 慧	熊国秀	

采写

任 春 顾学文

目录

序 不负使命 魅力绽放	1
-------------------	---

前言 米兰世博,海派旗袍亮了	7
----------------------	---

第一章 看·米兰	9
----------------	---

三天五场,那些海派旗袍的惊艳瞬间	10
------------------------	----

镜头1 飞了12小时,换身旗袍直接“飞”进世博园	12
--------------------------------	----

镜头2 旗袍姐妹款款巡游,“十二街景”互动热烈	16
-------------------------------	----

——“上海元素”点亮米兰世博会

镜头3 “快闪”《茉莉花》惊艳“上海周”,传统技艺秀绽放中企馆	21
--------------------------------------	----

——“海派旗袍文化推广日”活动精彩纷呈

镜头4 世博大礼堂“上海周”晚会,旗袍姐妹“闪亮”开场秀	27
------------------------------------	----

镜头5 “当西服遇见旗袍”	29
---------------------	----

——佛罗伦萨“创意双城季”国际时尚论坛开讲

第二章 听·上海 33

倾听上海,感受这座城的气度 34

角色1 米兰世博行,秀的是海派旗袍精气神 35

角色2 那一天,海派旗袍是世博园里最夺目的风景..... 46

角色3 活态保护,是最好的保护 50

角色4 穿旗袍时的妈妈,最美 57

角色5 带着一支美丽的队伍出征 63

角色6 天底下的美丽都是一样的 71

角色7 在孩子心中种下美的种子 76

第三章 老·记忆 83

海派旗袍,这座城最贴身的美丽 84

分述1 历史的记忆 85

分述2 影像的记忆 90

分述3 身体的记忆 94

第四章 新·活法 101

走过百年,如今有了新活法 102

活法1 一个时代的回响,一个行业的“基因” 103



活法2 中国的秦艺, 东方的美学	109
活法3 老师傅们都是做过“大戏”的	114
活法4 不时尚就会失去未来	120
活法5 一定不能和艺术“分离”	126
活法6 半步是女人, 一“布”是天下	131
活法7 爱上旗袍, 爱上这座城市	135
活法8 人们爱穿, 越绣就有生机	140

大事记	144
-----------	-----

相约米兰 走向世界

—— 2015海派旗袍文化传播系列活动大事记

后记	154
----------	-----

序

不负使命 魅力绽放

上海市妇女联合会主席 徐枫

如果说，1920年代，率先穿着宽敞的蓝布旗袍走在街头的上海女学生，是妇女解放运动的一朵报春花，代表了自由与解放的上海女性形象，那么，2015年米兰世博会上500位身着各色海派旗袍巡游的旗袍姑娘，展示了中国女性的优雅自信，演绎了中国传统文化之美。作为这次盛会的亲历者，我深受感动和鼓舞，一年后，翻开这本《四群》，也依然为姐妹们感到由衷的自豪。

这是一场弘扬中华优秀传统文化的旅程。

旗袍，历来是最能体现民族特色和东方女性美的传统服饰。海派旗袍历经时代积淀，融汇中西方服饰美学精华，更是成为中华传统服饰的经典之作。

从2009年海派旗袍制作技艺被列为上海市非物质文化遗产名录，到2010年上海世博会上，海派旗袍首次亮相世界舞台，再到2015年“海派旗袍文化传播米兰世博行”，可谓海派旗袍文化走向世界的起步之旅。米兰世博会中国馆上海活



动周开幕日上,由上海和欧洲各地华人华侨女同胞等500多人参与的海派旗袍大巡游及各类展示活动,惊艳各国游客,“海派旗袍文化推广日”活动、“当西服遇见旗袍”国际论坛,无不展示和传递了海派文化风情和中国传统文化自信,也承担了增进各国友谊,推动中外设计、时尚领域交流与合作的重任。

这是一次彰显上海女性时代精神的旅程。

海派旗袍文化传播米兰世博行,是每一位姐妹在身体力行地推动海派旗袍“时尚化、礼仪化、国际化”。海派旗袍之美不仅在于服饰本身,更在于能体现穿着者举手投足间的优雅气质和内在素养,其创新不息的源泉,也正来自女性求美求雅的内在动力。

在海派旗袍惊艳米兰世博会的背后,是无数个日日夜夜的严格训练。大家不断深入学习,将海派旗袍文化底蕴内化为自身气质素养,不同职业、年龄的几百位姐妹形成一个有张有弛、有序有礼的集体。在米兰世博会的每一个展示和交流环节,她们化身“美丽使者”,不仅生动地表达了人们对这一文化瑰宝的热爱,更体现了聪慧时尚、自信坚韧、创新进取的上海女性时代精神,将“因你更美”的海派旗袍文化内涵诠释得淋漓尽致,赢得海内外观众的欣赏和赞许。

这是一次诠释女性社会组织力量的旅程。

作为上海市妇女联合会主席，我深深感到，日益涌现的女性社会组织是妇联组织参与社会治理的生力军。

2014年，上海海派旗袍文化促进会成立，海派旗袍文化发展史增添浓墨一笔。短短两年不到，她已成长为一支极为活跃、善于围绕大局整合资源、服务社会的重要力量。其中，我们妇联的老主席张丽丽会长，长袖善舞，协调部署、亲历亲为，动员大家，一呼百应，发挥了不可替代的重要作用。促进会主动组织、推动“6·6海派旗袍文化主题活动”，开展讲座、培训、读书沙龙等，使得“海派旗袍”这张名片日具影响力、吸引力。此次海派旗袍文化米兰世博行得以成功，就是促进会积极主动请战，团结了一大批有影响力的女性，联络获取各方支持的巨大成果，充分体现了促进会在社会动员、组织协调方面的巨大能量，值得女性社会组织和各级妇联组织看齐学习。

无怪乎上海市政府领导在上海市参与米兰世博会工作总结会上讲话时，评价海派旗袍文化米兰世博行，是一次“市民外交的成功尝试”。“美丽使者”不负使命，在国际舞台上尽情绽放海派旗袍之美，是海派文化之幸，是上海女性之荣！

2016年6月



目录

序 不负使命 魅力绽放	1
-------------------	---

前言 米兰世博,海派旗袍亮了	7
----------------------	---

第一章 看·米兰	9
----------------	---

三天五场,那些海派旗袍的惊艳瞬间	10
------------------------	----

镜头1 飞了12小时,换身旗袍直接“飞”进世博园	12
--------------------------------	----

镜头2 旗袍姐妹款款巡游,“十二街景”互动热烈	16
-------------------------------	----

——“上海元素”点亮米兰世博会

镜头3 “快闪”《茉莉花》惊艳“上海周”,传统技艺秀绽放中企馆	21
--------------------------------------	----

——“海派旗袍文化推广日”活动精彩纷呈

镜头4 世博大礼堂“上海周”晚会,旗袍姐妹“闪亮”开场秀	27
------------------------------------	----

镜头5 “当西服遇见旗袍”	29
---------------------	----

——佛罗伦萨“创意双城季”国际时尚论坛开讲

第二章 听·上海 33

倾听上海,感受这座城的气度 34

角色1 米兰世博行,秀的是海派旗袍精气神 35

角色2 那一天,海派旗袍是世博园里最夺目的风景..... 46

角色3 活态保护,是最好的保护 50

角色4 穿旗袍时的妈妈,最美 57

角色5 带着一支美丽的队伍出征 63

角色6 天底下的美丽都是一样的 71

角色7 在孩子心中种下美的种子 76

第三章 老·记忆 83

海派旗袍,这座城最贴身的美丽 84

分述1 历史的记忆 85

分述2 影像的记忆 90

分述3 身体的记忆 94

第四章 新·活法 101

走过百年,如今有了新活法 102

活法1 一个时代的回响,一个行业的“基因” 103



活法2 中国的秦艺, 东方的美学	109
活法3 老师傅们都是做过“大戏”的	114
活法4 不时尚就会失去未来	120
活法5 一定不能和艺术“分离”	126
活法6 半步是女人, 一“布”是天下	131
活法7 爱上旗袍, 爱上这座城市	135
活法8 人们爱穿, 越绣就有生机	140

大事记 144

相约米兰 走向世界

—— 2015海派旗袍文化传播系列活动大事记

后记 154

前言

米兰世博，海派旗袍亮了

有一种亮相，令人惊艳难忘。

有一次绽放，令人澎湃激荡。

有一个瞬间，令人回味悠长。

时光，定格在2015年6月9日（米兰世博会，意大利当地时间）。

那一天，整个米兰世博园，被来自中国、来自上海的海派旗袍文化使者方队，刷屏了。

从中国馆到中国企业联合馆的主干道上，无数的目光，无数的镜头，无数的赞叹，被一道优雅流动的旗袍长卷所深深吸引。

500位身着各色美丽旗袍、佩戴茉莉花的东方女子排成方队，款款行进。

她们有的手里轻摇一面五星红旗，有的手持伞、扇、乐器、花束等独具匠心的配饰，笑意怡人，秀雅从容。举手投足间，是海派范，更是中国风。

领衔走在整个海派旗袍方队最前端的两位米兰世博会形象大使，令人眼前一亮。一位是意大利著名影星玛丽亚，另一位是中国影星张馨予。一黑一白两款旗袍将两位世博形象大使衬托得格外光彩夺目。

和应邀前来的两位世博形象大使有所不同，由海派旗袍文化促进会召集的旗袍方队荟萃着企业家、律师、教师、医生、艺术家等来自社会各界的500位优秀女性，每个人都是自出路费，不远万里为海派旗袍绽放世博倾情出演。

一段“快闪”《茉莉花》，令世博园沸腾。一首经典的中国民歌



《茉莉花》，被“串烧”成多种语言、多个版本轮番上演，令来自各国的游人目不暇接。《茉莉花》旗袍秀，如同一座彩虹桥，巧妙融汇着东西方文化；上海和米兰这两座世博之城，也因海派旗袍的华丽绽放而水乳交融。

三天世博之行，五场大型活动。围绕着旗袍的节目，一个接一个。海派旗袍姐妹们的精彩，闪亮在中国馆上海周的晚会表演上，挥洒在中国企业联合馆“海派旗袍文化日”的才艺秀里，铿锵在“当西服遇见旗袍”论坛的观点碰撞中。

旗袍，不仅仅是一种服饰，更代表着一种语言、一种礼仪、一种文化。作为上海的一张独特文化名片，海派旗袍，肩负着深厚的艺术传承与文化担当。

米兰世博会的负责人来了，米兰市市长代表来了，上海市政府的各级领导来了，意大利驻上海总领事来了……他们和来自世界各国的游客一起，为海派旗袍在世界舞台上的成功首秀，点赞。

意大利官方媒体争相报道米兰世博会海派旗袍秀的精彩一幕，欧洲华人媒体更是连续报道欧洲妇女侨胞参加海派旗袍秀的盛况。海派旗袍，立于世博会国际平台的风口，徐徐绽放中国传统文化的优雅芬芳。

正如上海市副市长周波在“上海市参与米兰世博会工作总结会议”上评价的那样——海派旗袍在米兰世博会上海活动周的精彩展示，是市民外交的一次成功尝试。

期待着，海派旗袍文化促进会和米兰世博会中国企业联合馆共同策划的此次文化之行，犹如一颗美丽的中国文化种子，根植于世界文化的丰沃土壤，在未来的岁月里开出更为绚烂、更富内蕴的艺术之花。

海派旗袍，因你更美。

海派旗袍，因你更美。

第一章 看·米兰